

Austausch des Akku

Wenden Sie sich an Ihren Händler, um einen Ersatzakku zu erhalten. Folgen Sie den Anweisungen, die dem neuen Akku beiliegen, um ihn zu ersetzen.

Umwelt

Am Ende ihrer technischen Lebensdauer sollte der verschlossene Blei-Akku einem geeigneten Recyclingzentrum zugeführt oder an die Verkaufsstelle zurückgegeben werden.

BATTERIESICHERHEIT

BATTERIESICHERHEIT – DIESE WARNUNGEN UND ANWEISUNGEN MÜSSEN VOR DER VERWENDUNG ODER DEM LADEN DER BATTERIEN GELESEN WERDEN!

WARNING: BATTERIEN ORDNUNGSGEMÄSS VERWENDEN UND AUFBEWAHREN, UM VERLETZUNGEN ODER SCHÄDEN ZU VERMEIDEN

BATTERIEN KÖNNEN GEFÄHRLICH SEIN!

EINE UNSACHGEMÄSSE HANDLUNG VON BATTERIEN KANN ZU AUSLAUFEN, BRAND ODER EXPLOSION FÜHREN, WAS SCHWERE VERLETZUNGEN ODER SACHSCHÄDEN ZUR FOLGE HABEN KANN.

Wiederaufladbare Batterien

- Ex-Schutz-Sicherheitszulassungen für explosionsgefährdete Bereiche sind nur für den Peli Akku gültig, der mit der Ausrüstung geliefert wurde.
- Verwenden Sie als Ersatz-Akku nur den zugelassenen Peli Akku für das Modell des Produkts, das Sie verwenden. Die Verwendung anderer Akkus kann die Leistung mindern, den Benutzer oder andere Personen schweren Verletzungen aussetzen und lässt die Sicherheitszulassung ungültig werden.
- Die Ausrüstung darf nur an nicht-explosionsgefährdeten Orten aufgeladen werden.
- Die Ausrüstung darf nur mit der mitgelieferten Ladestation von Peli aufgeladen werden.
- Die Batterien müssen innerhalb der in dieser Tabelle angegebenen Temperaturbereiche aufgeladen und verwendet werden:

BATTERIETYP	LADETEMP.	BETRIESTEMP.
Bleisäure	~15°C bis 40°C (5°F bis 104°F)	~15°C bis 50°C (5°F bis 122°F)
NI-MH	0°C bis 40°C (32°F bis 104°F)	~20°C bis 50°C (~4°F bis 122°F)
Li-Ion und LiFePO4	0°C bis 45°C (32°F bis 113°F)	~20°C bis 60°C (~4° F bis 140°F)

- Wiederaufladbare Alkaline-Batterien dürfen NICHT wieder aufgeladen werden, wenn sie sich noch in der Ausrüstung befinden. Das Aufladen von Alkaline-Batterien, während sie noch in der Ausrüstung sind, kann zu einer internen Gas- oder Wärmebildung und damit zum Entgasen, zu einer Explosion oder möglicherweise zu einem Brand führen, was wiederum zu schweren Verletzungen oder Sachschäden führen kann.
- Eine Tiefenentladung* des Akkus kann zu einem Ausgasen potentiell gefährlicher Gase und Elektrolyte führen.
- Es wird dringend empfohlen, die Batterien alle drei Monate zu konditionieren*. Während der Lagerung nimmt die Kapazität der Batterie aufgrund von Selbstentladung ab. Wenn das Produkt über längere Zeit hinweg unbenutzt bleibt, verkürzt dies die Lebensdauer der Batterie. Wenn das Ladegerät vom Produkt getrennt wird, bevor „BEREIT“ angezeigt wird, führt das zu einer unzureichenden Aufladung.
- Produkte, die wiederaufladbare Produkte enthalten, sollten an einem kühlen, trockenen Ort gelagert werden. Wenn die Durchschnittstemperatur 25°C übersteigt (unter 30°C liegt), sollte die Batterie häufiger ergänzend geladen werden.
- Es empfiehlt sich, eine Batterie, die gelagert wurde, vor der Verwendung immer zu konditionieren.

* Tiefenentladung: Die Batterie wurde soweit entladen, dass irreparable Schäden aufgetreten sind. Siehe Batterie-Spezifikationen für die bestimmten Niveaus.

- Eine Batterie konditionieren: Die Batterie vollständig aufladen und dann vom Ladegerät trennen. Das Licht brennen lassen, bis die Batterie vollständig entleert ist und die Taschenlampe von selbst ausgeht. Die Lampe wieder an das Ladegerät stecken und die Batterie vor der Verwendung vollständig aufladen. Diese Konditionierung der Batterie hilft, eine vollere Ladung für einen längeren Zeitraum zu erhalten.

Warnung

- Wenn das Ladegerät auch nach wiederholten Ladeversuchen keine volle Ladung anzeigt oder die Batterie einen deutlichen Leistungsabfall aufweist, ist ein Austausch der Batterie erforderlich.
- Verwenden Sie KEINE Ladegeräte, die für eine andere Batterietechnologie oder Ausrüstung oder ein anderes Modell ausgelegt sind. Anderenfalls kann das Produkt beschädigt werden und es besteht die Gefahr von schweren Verletzungen oder Sachschäden.
- Wiederaufladbare NI-MH Akkus: Wiederaufladbare NI-MH-Akkus dürfen nicht länger als drei Jahre oder 500 Lade-/Entladezyklen verwendet werden, je nachdem, was früher eintritt. Die Verwendung von wiederaufladbaren NI-MH-Akkus länger als drei Jahre oder 500 Lade-/Entladezyklen reduziert die Leistung der Batterie und setzt den Benutzer schweren Verletzungen oder Sachschäden aus.
- Wiederaufladbare Li-Ionen- und LiFePO4-Akkus: Wiederaufladbare Li-Ionen- und LiFePO4-Akkus dürfen NICHT länger als fünf Jahre verwendet werden. Die Verwendung über einen Zeitraum von mehr als fünf Jahre reduziert die Leistung der Batterie und setzt den Benutzer schweren Verletzungen oder Sachschäden aus.
- Bleisäurebatterie: Bleisäurebatterien dürfen NICHT länger als fünf Jahre oder 400 Lade-/Entladezyklen bei 100% DoD (Entladungstiefe) * verwendet werden, je nachdem, was früher eintritt. Die Verwendung von Bleisäurebatterien länger als drei Jahre oder 400 Lade-/Entladezyklen bei 100% DoD reduziert die Leistung der Batterie und setzt den Benutzer der Gefahr von schweren Verletzungen oder Sachschäden aus.

* DoD (Entladungstiefe) *: ist der Anteil oder Prozentsatz der Kapazität, die aus der vollständig geladenen Batterie entnommen wurde. Die Entladungstiefe ist definiert als die gesamte Energiemenge, die aus einer Batterie entnommen wird, geteilt durch die Nennkapazität der Batterie. Die Entladungstiefe wird normalerweise als Prozentsatz ausgedrückt.

Batterie-Recycling

Die Batterien sind IMMER ordnungsgemäß bei einem zugelassenen Recyclingcenter für Batterien zu entsorgen. Nichtbeachtung kann eine Straftat sein und zur Freisetzung schädlicher, giftiger Stoffe führen.

Garantisiegel

Peli Product S.L.U. versiegelt seine Produkte mit einem „Void“-Sicherheitsaufkleber/einer Lackversiegelung, um unbefugte Änderungen, Wartungs- und/oder Reparaturversuche zu verhindern. Das Aufbrechen oder Entfernen dieses Siegels führt zum Erlöschen der Pelican-Garantie, weitere Informationen finden Sie auf der Website. Für Service- oder Wartungsarbeiten wenden Sie sich bitte an das nächstgelegene autorisierte Pelican-Reparaturzentrum.

IT

MANUALE D'USO

NOTA: QUESTA LAMPADA È DOTATA DI PROGRAMMI COMPLESSI CHE RICHIEDONO CHE IL CARICABATTERIE, IL CONTROLLO INTELLIGENTE E LA TESTA DELLA LAMPADA CORRISPONDANO E SIANO ACCOPPIATI ALLA BATTERIA. GLI INDICATORI E I CONTROLLI FUNZIONERANNO IMMEDIATAMENTE, MA SI REGOLANO E ACQUISISCONO UNA PRECISIONE COMPLETA NELL'ARCO DI 3-5 CICLI DI CARICA.

Funzionamento Dell'asta

- Sollevare la testa LED e l'asta in posizione verticale e posizionare la base dell'asta sull'elemento di posizionamento. **(A)**
- Per estendere l'asta, rilasciare il morsetto su ciascuna sezione e sollevare. Bloccare ogni morsetto una volta raggiunta l'altezza prescelta. **(B)**
- Per ripiegare l'asta, invertire la procedura.

NOTA: L'ASTA SI POSIZIONA CON I MORSETTI RIVOLTI VERSO L'ALTO.

Funzionamento Della Luce

- Premere una volta il pulsante di accensione sulla pulsantiera per accenderla. La prima volta che si accende il dispositivo avrà le impostazioni di fabbrica. Dopo questa operazione, il dispositivo ricorderà le impostazioni precedenti alla successiva accensione.
- Il modello 9750 dispone di 3 livelli di luminosità preimpostati, visualizzati come simboli del sole. Questi possono essere regolati verso l'alto o verso il basso premendo i pulsanti della pulsantiera con il simbolo del sole grande e piccolo. Si noterà che l'intensità della luce rimanente varia tra queste impostazioni.
- È inoltre possibile selezionare il tempo di funzionamento desiderato, fino a 24 ore. La regolazione può essere effettuata verso l'alto o verso il basso premendo i pulsanti con il simbolo dell'orologio grande e piccolo. Si noterà che l'autonomia residua varia tra queste impostazioni fino a raggiungere quella desiderata e la potenza luminosa si regola di conseguenza.
- Il modello 9750 è dotato di angoli di emissione del fascio di luce e di irradiazione. È possibile passare da una all'altra o utilizzarle entrambe premendo il pulsante .
- La modalità Boost può essere attivata premendo il pulsante con il simbolo del sole grande finché il display non entra in questa modalità. La modalità Boost fornirà una maggiore emissione di luce al di sopra e oltre il livello di impostazione HIGH preimpostato. Boost rimarrà attivato fino a quando non viene raggiunta la temperatura superficiale massima della testa illuminante (lo stato viene visualizzato sullo schermo), a quel punto il modello 9750 torna all'impostazione HIGH.
- Premere il pulsante della pulsantiera sulla pulsantiera per spegnerla.
- La testa della lampada è inoltre dotata di una luce rivolta all'indietro per illuminare l'area circostante l'unità. L'interruttore per questa operazione si trova sul retro della testa della lampada. Premere una volta per accendere, poi di nuovo per spegnere.

Modalità Lampeggiante

- Con l'unità accesa, tenere premuto il pulsante con il simbolo del sole grande per 5 secondi fino all'inizio del lampeggiamento, quindi selezionare il livello di potenza desiderato.
- Per disattivare la modalità lampeggiante, ripetere la procedura.

Livello Della Batteria

Il modello 9750 è dotato di un indicatore del livello della batteria. Mentre il dispositivo è acceso, il numero di segmenti illuminati nel display di livello si riduce gradualmente nel tempo. Il dispositivo si spegne subito dopo la visualizzazione di un singolo segmento rosso. Una volta che il dispositivo si è spento, è necessario ricaricarlo.

Ricarica Della Batteria

- Inserire l'alimentatore nella presa di riserva sul retro del dispositivo finché non si blocca in posizione.
- Collegare l'alimentatore alla rete di alimentazione CA e accenderlo (se necessario).

Indicazione Del Ciclo Di Carica

Durante la carica, il display del monitor di livello si illumina e continua ad aumentare fino a quando non vengono visualizzati tutti i segmenti del display. Quando il display smette di aumentare e mostra tutti i segmenti, la batteria è completamente carica. Per preservare la capacità della batteria, il display del livello di carica della batteria si spegne completamente subito dopo.

ATTENZIONE: UTILIZZARE SOLO UN ALIMENTATORE OMOLOGATO E ASSICURARSI CHE LA RICARICA AVVENGA IN UN LOCALE BEN VENTILATO.

NON CONSERVARE I BATTERY PACK SCARICHI.

QUANDO NON VIENE UTILIZZATO, RICARICARE IL BATTERY PACK OGNI 3 MESI.

UNA VOLTA COMPLETATA LA CARICA, RIMUOVERE SEMPRE L'ALIMENTATORE.

Sostituzione Della Batteria

Rivolgersi al rivenditore per la sostituzione della batteria.

Per la sostituzione, seguire le istruzioni fornite con la nuova batteria.

Ambiente

Al termine della sua vita tecnica, la batteria al piombo sigillata deve essere inviata a un centro di riciclaggio adeguato o restituita al punto vendita.

SICUREZZA DELLE BATTERIE

SICUREZZA DELLE BATTERIE: È NECESSARIO LEGGERE QUESTE AVVERTENZE E ISTRUZIONI PRIMA DI USARE O CARICARE LE BATTERIE!

ATTENZIONE: PER EVITARE LESIONI O DANNI, MANIPOLARE E CONSERVARE CORRETTAMENTE LE BATTERIE

LE BATTERIE POSSONO ESSERE PERICOLOSE!

UNA MANIPOLAZIONE INCORRETTA DELLE BATTERIE PUÒ COMPORTARE PERDITE, INCENDI O ESPLOSIONI CHE POSSONO CAUSARE GRAVI INFORTUNI O DANNI MATERIALI.

Batterie Ricaricabili

- Le Certificazioni di sicurezza in luoghi potenzialmente pericolosi relative agli ambienti esplosivi sono valide esclusivamente per il pacchetto batterie Peli fornito in dotazione con l'apparecchiatura.
- Per la sostituzione del pacchetto batterie, utilizzare esclusivamente il pacchetto batterie Peli approvato per il modello di prodotto in uso. L'uso di altri pacchetti batterie riduce le prestazioni, espone l'utente o altri a gravi infortuni e annullerà la validità della certificazione di sicurezza.
- L'apparecchiatura deve essere ricaricata unicamente in luoghi non pericolosi.
- Per ricaricare l'apparecchiatura, utilizzare esclusivamente la base caricabatterie Peli in dotazione.
- Le batterie devono essere ricaricate e utilizzate negli intervalli di temperatura indicati nella presente tabella:

TIPO BATTERIA	TEMPERATURA DI RICARICA	TEMPERATURA DI ESERCIZIO
Piombo-Acido	da ~15°C a 40°C (da 5°F a 104°F)	da ~15°C a 50°C (da 5°F a 122°F)
NI-MH	da 0°C a 40°C (da 32°F a 104°F)	da ~20°C a 50°C (da ~4°F a 122°F)
Li-Ion e LiFePO4	da 0°C a 45°C (da 32°F a 113°F)	da ~20°C a 60°C (da ~4° F a 140°F)

- NON caricare batterie alcaline ricaricabili mentre sono ancora nell'apparecchiatura. La carica di batterie alcaline da dentro l'apparecchiatura può infatti generare gas o calore all'interno della torcia, con conseguente fuoriuscita di gas, scoppio o rischio di incendio che possono causare gravi infortuni o danni materiali.
- Se scaricate completamente*, le batterie ricaricabili possono sprigionare gas ed elettroliti potenzialmente pericolosi.
- Si consiglia fortemente di eseguire il rodaggio* delle batterie ogni tre mesi. Durante lo stoccaggio, la capacità della batteria si riduce a causa dello scaricamento automatico. Lasciando il prodotto inutilizzato per lunghi periodi di tempo si ridurrà la durata della batteria. Lo scollegamento del caricatore dal prodotto prima dell'indicazione "READY" (pronto) comporrà una ricarica inadeguata.
- In caso di stoccaggio di prodotti contenenti componenti ricaricabili, si consiglia di farlo in un luogo fresco e asciutto. Se la temperatura media supera 25°C (non oltre 30°C), la frequenza di ricarica supplementare dovrebbe essere aumentata.
- Si consiglia di eseguire sempre il rodaggio di una batteria che sia stata stoccata prima dell'uso.

* Scaricamento profondo: la batteria è stata lasciata scaricare la maggior parte della sua capacità fino a un punto oltre il quale si è verificato un danno irreparabile. Vedere le specifiche della batteria per i livelli specifici.

* Rodaggio di una batteria: caricare al massimo la batteria e poi scollegarla dal caricabatterie. Lasciare la luce in funzione fino a quando la batteria non è completamente carica e si spegne da sola. Ripore la luce sul suo caricabatterie e ricaricare completamente la batteria prima di utilizzarla. Questo rodaggio o "ciclo" della batteria la aiuterà a mantenere una carica più completa per un periodo di tempo superiore.

Attenzione

- Se il caricabatterie non indica una carica completa dopo ripetuti tentativi di carica, o la batteria mostra una marcata riduzione delle prestazioni, è necessaria la sostituzione della batteria.
- NON utilizzare caricabatterie progettati per una tecnologia, un'apparecchiatura o un modello di batteria diversi. Farlo potrebbe danneggiare il prodotto ed esporre l'utente a gravi infortuni o danni materiali.
- Pacchetti batterie ricaricabili NI-MH: NON utilizzare pacchetti batteria NI-MH ricaricabili per oltre tre anni o 500 cicli di carica/scarica, a seconda di quale scadenza avviene prima. L'utilizzo di pacchetti batteria NI-MH ricaricabili per oltre tre anni o 500 cicli di carica/scarica riduce le prestazioni della batteria ed espone l'utente a gravi infortuni o danni materiali.
- Pacchetti batterie ricaricabili Li-Ion e LiFePO4: NON utilizzare batterie ricaricabili Li-Ion e LiFePO4 per più di cinque anni. L'utilizzo per un periodo superiore ai cinque anni ridurrà le prestazioni della batteria ed esporrà l'utente a gravi infortuni o danni materiali.
- Batteria al piombo-acido: NON utilizzare batterie al piombo-acido per oltre cinque anni o 400 cicli di carica/scarica al 100% di profondità di scarica (DoD, Depth of Discharge) **, a seconda di quale scadenza avviene prima. L'utilizzo di batterie al piombo-acido per oltre cinque anni o 400 cicli di carica/scarica al 100% di profondità di scarica (DoD, Depth of Discharge) riduce le prestazioni della batteria ed espone l'utente a gravi infortuni o danni materiali.

* DoD (Depth of Discharge, profondità di scarica) **: è la frazione o la percentuale di capacità rimossa dalla batteria completamente carica. La profondità di scarica si definisce come la quantità totale di energia scaricata da una batteria, divisa per la capacità nominale della batteria. La profondità di scarica è normalmente espressa sotto forma di percentuale.

Riciclaggio Della Batteria

Smaltire SEMPRE correttamente le batterie presso un centro autorizzato al loro riciclaggio. Non farlo può costituire un reato e portare al rilascio di materiali tossici dannosi.

Sigillo Di Garanzia

Peli Product S.L.U. sigilla i propri prodotti utilizzando un'etichetta adesiva VOID / sigillo di vernice per impedire modifiche non autorizzate, manutenzione e/o tentativi di riparazione. La rottura o la rimozione di questo sigillo invalida la garanzia Pelican, si prega di consultare il sito web per i dettagli completi. Per l'assistenza o la manutenzione, rivolgersi al più vicino centro di riparazione autorizzato Pelican.

RU

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ПРИМЕЧАНИЕ. ДАННАЯ ОСВЕТИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ИСПОЛЬЗУЕТ СЛОЖНОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, ДЛЯ РАБОТЫ КОТОРОГО ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО, ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ И ГОЛОВНАЯ ЧАСТЬ ФОНАРИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ СОВМЕСТИМЫ И СПАРЕННЫ С АККУМУЛЯТОРОМ, ИНДИКАТОРЫ И ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ НАЧНУТ РАБОТАТЬ СРАЗУ, НО ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ МАКСИМАЛЬНОЙ ТОЧНОСТИ ИМ ПОТРЕБУЕТСЯ 3-5 ЦИКЛОВ ЗАРЯДКИ.

Работа С Мачтой

- Поднимите светодиодную головку и штангу, придав им вертикальное положение, и установите основание штанги на фиксирующий элемент. **(A)**
- Чтобы раздвинуть мачту, освободите зажим каждого сегмента и вытяните штангу. Зафиксируйте зажимы, когда мачта достигнет нужной высоты. **(B)**
- Чтобы сложить мачту, выполните действия в обратном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ. МАЧТА УКЛАДЫВАЕТСЯ ЗАЖИМАМИ ВВЕРХ.

Работа С Проектором

- Нажмите кнопку питания на панели, чтобы включить устройство. При первом включении будут использованы заводские настройки. После этого устройство будет запоминать последние использованные настройки при последующем включении.
- Модель 9750 имеет 3 предустановленных уровня яркости, отображаемых в виде значков солнца. Яркость можно регулировать, нажимая кнопки с большим и маленьким изображением солнца на панели. Вы заметите, что оставшееся время работы фонаря изменяется в зависимости от выбранных настроек.

- Вы также можете установить требуемое время работы, не превышая 24 часов. Время работы можно установить, нажимая кнопки с большим и маленьким изображением часов. Вы заметите, что оставшееся время работы проектора изменится в зависимости от выбранных настроек. Когда вы выберете нужное значение, яркость будет отрегулирована соответствующим образом.
- Осветительная система 9750 имеет два режима освещения: направленный и рассеянный свет. Чтобы переключать режимы или использовать оба, используйте кнопку .
- Чтобы активировать режим Boost, нажмите и удерживайте кнопку с большим изображением солнца, пока не увидите на панели, что устройство перешло в этот режим. Режим Boost обеспечит повышенную светоточдачу сверх предустановленной настройки HIGH. Boost будет оставаться активным до тех пор, пока не будет достигнута максимальная температура поверхности световой головки (состояние отображается на экране), после чего 9750 вернется к настройке HIGH.
- Нажмите кнопку питания на панели, чтобы выключить устройство.
- Головка проектора также оснащена задним светом для освещения области вокруг устройства. Переключатель для этого элемента освещения находится на задней стороне головки. Нажмите, чтобы включить свет; нажмите снова, чтобы выключить.

Мигающий Режим

- При включенном устройстве нажмите и удерживайте кнопку с изображением большого солнца в течение 5 секунд, пока лампа не начнет мигать, затем выберите нужный уровень мощности.
- Чтобы выключить мигающий режим, повторите действия.

Уровень Заряда Аккумулятора

Осветительная система 9750 оснащена индикатором уровня заряда аккумулятора. Когда устройство включено, количество сегментов, подсвеченных на индикаторе уровня заряда, постепенно уменьшается. Устройство выключится вскоре после того, как загорится один красный сегмент. После автоматического выключения устройства его необходимо подзарядить.

Зарядка Аккумулятора

- Подключите блок питания к свободному разъему на задней части устройства до полной фиксации.
- Подключите блок питания к сети переменного тока и включите (если применимо).

Индикатор Цикла Зарядки

Во время зарядки индикатор уровня загорится и будет постепенно заполняться, пока не отобразятся все сегменты. Когда индикатор перестанet заполняться и загорятся все сегменты, аккумулятор будет полностью заряжен. Чтобы сохранить емкость аккумулятора, индикатор уровня заряда полностью отключится.

ВНИМАНИЕ! ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ОДОБРЕННЫЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ БЛОК ПИТАНИЯ И УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ЗАРЯДКА ПРОВОДИТСЯ В ХОРОШО ВЕНТИЛИРУЕМОМ ПОМЕЩЕНИИ.

НЕ ХРАНИТЕ АККУМУЛЯТОРНЫЕ БЛОКИ В РАЗРЯЖЕННОМ СОСТОЯНИИ.

КОГДА АККУМУЛЯТОРНЫЕ БЛОКИ НЕ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ, ПОДЗАРЯЖАЙТЕ ИХ КАЖДЫЕ 3 МЕСЯЦА.

ВСЕГДА ОТКЛЮЧАЙТЕ БЛОК ПИТАНИЯ ПОСЛЕ ПОЛНОЙ ЗАРЯДКИ АККУМУЛЯТОРА.

Замена Аккумулятора

Обратитесь к дистрибьютору для получения нового аккумулятора. Для замены аккумулятора следуйте прилагаемым к нему инструкциям.

Защита Окружающей Среды

По окончании срока службы герметичный свинцово-кислотный аккумулятор следует отправить в подходящий центр переработки или вернуть в место покупки.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ОБРАЩЕНИЯ С БАТАРЕЯМИ

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ОБРАЩЕНИЯ С БАТАРЕЯМИ — ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИЛИ ЗАРЯЖАТЬ БАТАРЕИ, ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ В ЭТОМ ДОКУМЕНТЕ!

ВНИМАНИЕ! ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМ И ПОВРЕЖДЕНИЙ СОБЛЮДАТЬ ПРАВИЛА ПО ОБРАЩЕНИЮ И ХРАНЕНИЮ БАТАРЕИ

БАТАРЕИ МОГУТ ПРЕДСТАВЛЯТЬ ОПАСНОСТЬ!

НЕПРАВИЛЬНОЕ ОБРАЩЕНИЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ И МАТЕРИАЛЬНОМУ УЩЕРБУ, ВЫЗВАННЫМ НАРУШЕНИЕМ ЦЕЛОСТНОСТИ, ВОЗГОРАНИЕМ ИЛИ ВЗРЫВОМ БАТАРЕИ.

Аккумуляторные Батареи

- Специальные разрешения для взрывоопасных сред действительны только для аккумуляторов Peli, прилагаемых к оборудованию.
- В качестве сменных аккумуляторов разрешается использовать только аккумуляторы Peli, предназначенные для конкретного изделия. Эксплуатация с аккумуляторами другого типа может привести к ухудшению характеристик оборудования и представлять опасность для здоровья пользователя или других лиц. Разрешения, подтверждающие безопасность эксплуатации, в этом случае утрачивают свою силу.
- Оборудование разрешается заряжать только в безопасных условиях.
- Оборудование разрешается заряжать только с помощью прилагаемого зарядного устройства Peli.

- Батареи разрешается заряжать и эксплуатировать при температурах, указанных в таблице ниже:

ТИП БАТАРЕИ	ТЕМПЕРАТУРА ЗАРЯДКИ	РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА
Свинцово-Кислотные	от ~15°C до 40°C (от 5°F до 104°F)	от ~20°C a 50°C (от ~4°F до 122°F)
Никель-Металлогидридные	от 0°C до 40°C (от 32°F до 104°F)	от ~20°C a 50°C (от ~4°F до 122°F)
Литий-Ионные и LiFePO4	от 0°C до 45°C (от 32°F до 113°F)	от ~20°C a 60°C (от ~4° F до 140°F)

- Для зарядки ОБЯЗАТЕЛЬНО извлекать щелочные аккумуляторы из оборудования. В противном случае внутри оборудования скапливается газ или тепло, под воздействием которых батареи могут утратить целостность, взорваться или загореться, причинив серьезные травмы и материальный ущерб.
- Возможна утечка потенциально опасных газов и электролитов в случае глубокой разрядки аккумулятора.
- Настоятельно рекомендуется производить кондиционирование* батарей каждые три месяца. Во время хранения емкость батарей падает в результате саморазряда. Длительное неиспользование изделия приводит к сокращению срока службы батареи. Отсоединение зарядного устройства от изделия до того, как загорится индикатор готовности, приводит к неполной зарядке.
- Изделия, содержащие аккумуляторы, рекомендуется хранить в сухом прохладном месте. Если средние температуры превышают 25°C (77°F) (ниже 30°C или 86°F), следует увеличить частоту дополнительной зарядки.
- После хранения рекомендуется выполнить кондиционирование батарей.

* Глубокий разряд: Батарея разряжается почти полностью до критического уровня, ниже которого батарея получает неустраняемые повреждения. Соответствующий уровень указан в технических характеристиках батареи.

Кондиционирование батареи: Полностью зарядить батарею и отсоединить от зарядного устройства. Включить фонарик и не включать его до тех пор, пока батарея не разрядится полностью и не выключится фонарик. Подключить фонарик к зарядному устройству и полностью зарядить батарею. Кондиционирование — процесс, позволяющий «перезарядить» батарею и сохранить максимальную емкость в течение длительного времени.

Внимание

- Если в результате многократных попыток не удается зарядить батареи до уровня, при котором загорается индикатор полного заряда, или проводимость батареи значительно ухудшилась, необходимо заменить батарею.
- НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ зарядные устройства, предназначенные для других технологий, устройств и моделей. Возможно повреждение изделия и возникновение ситуаций, влекущих серьезные травмы и материальный ущерб.
- Никель-металлогидридные аккумуляторы НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ никель-металлогидридные аккумуляторы более трех лет или после 500 циклов заряда-разряда, в зависимости от того, какое из событий наступит первым. После трех лет эксплуатации или 500 циклов заряда-разряда ухудшаются характеристики фонаря и возникает риск серьезной травмы и материального ущерба.
- Литий-ионные и LiFePO4 аккумуляторы НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ литий-ионные и LiFePO4 аккумуляторы более пяти лет. После этого срока ухудшаются характеристики батареи и возникает риск серьезной травмы и материального ущерба.
- Свинцово-кислотные аккумуляторы НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ свинцово-кислотные аккумуляторы более пяти лет или после 400 циклов заряда-разряда при 100% DOD (глубина разряда) *, в зависимости от того, какое из событий наступит первым. После пяти лет эксплуатации или 400 циклов заряда-разряда (при 100% DOD) значительно ухудшаются характеристики фонаря и возникает риск серьезной травмы и материального ущерба.

* DOD (Depth Of Discharge, глубина разряда) *: Процент номинальной емкости, снятой при разряде батареи. Глубина разряда определяется как емкость полностью заряженной батареи, деленная на номинальную емкость батареи. Глубина разряда обычно выражается в процентах.

Утилизация Батарей

Утилизировать ТОЛЬКО надлежащим образом в специальных центрах по утилизации батарей. Неправильная утилизация может являться нарушением закона. При неправильной утилизации возможен выход вредных и токсичных материалов

Гарантийная Пломба

Компания Peli Product S.L.U. использует пломбу-наклейку Void или маркер-краску для защиты изделий от несанкционированного модифицирования, технического обслуживания и/или попыток ремонта. Нарушение или удаление пломбы аннулирует гарантию Pelican, подробности можно найти на сайте. Для проведения технического обслуживания или ремонта, пожалуйста, обращайтесь в ближайший авторизованный сервисный центр Pelican.

PELI 1 YEAR LIMITED WARRANTY

Peli Products, S.L.U. ("Peli") guarantees its Remote Area Lighting Systems (RALS) against defects in materials and workmanship under normal use, service, and maintenance for a period of one year from the date of purchase. With valid dated proof of purchase, Peli will either repair or replace any defective product, at our sole option. All claims under this guarantee, of any nature, are barred if the product has been altered or in any way physically changed, or subjected to abuse, misuse, negligence or accident.

For complete details refer to: www.peli.com/peli-warranty

GARANTIA LIMITADA DE 1 AÑO DE PELI

Peli Products, S. L. U. («Peli») ofrece una garantía de un año a partir de la fecha de compra para sus sistemas de iluminación de áreas remotas (RALS, por sus siglas en inglés) contra defectos en materiales y mano de obra bajo uso, servicio y mantenimiento normales. Con un comprobante de compra válido y con fecha, Peli reparará o reemplazará cualquier producto defectuoso, a nuestra única discreción. Ninguna reclamación de garantía será válida si el producto ha sido alterado o modificado físicamente de alguna manera, o si ha sido sometido a abuso, uso indebido, negligencia o accidentes.

Se puede visitar la siguiente página para obtener los detalles completos: www.peli.com/peli-warranty.

GARANTIE PELI LIMITEE D'UN AN